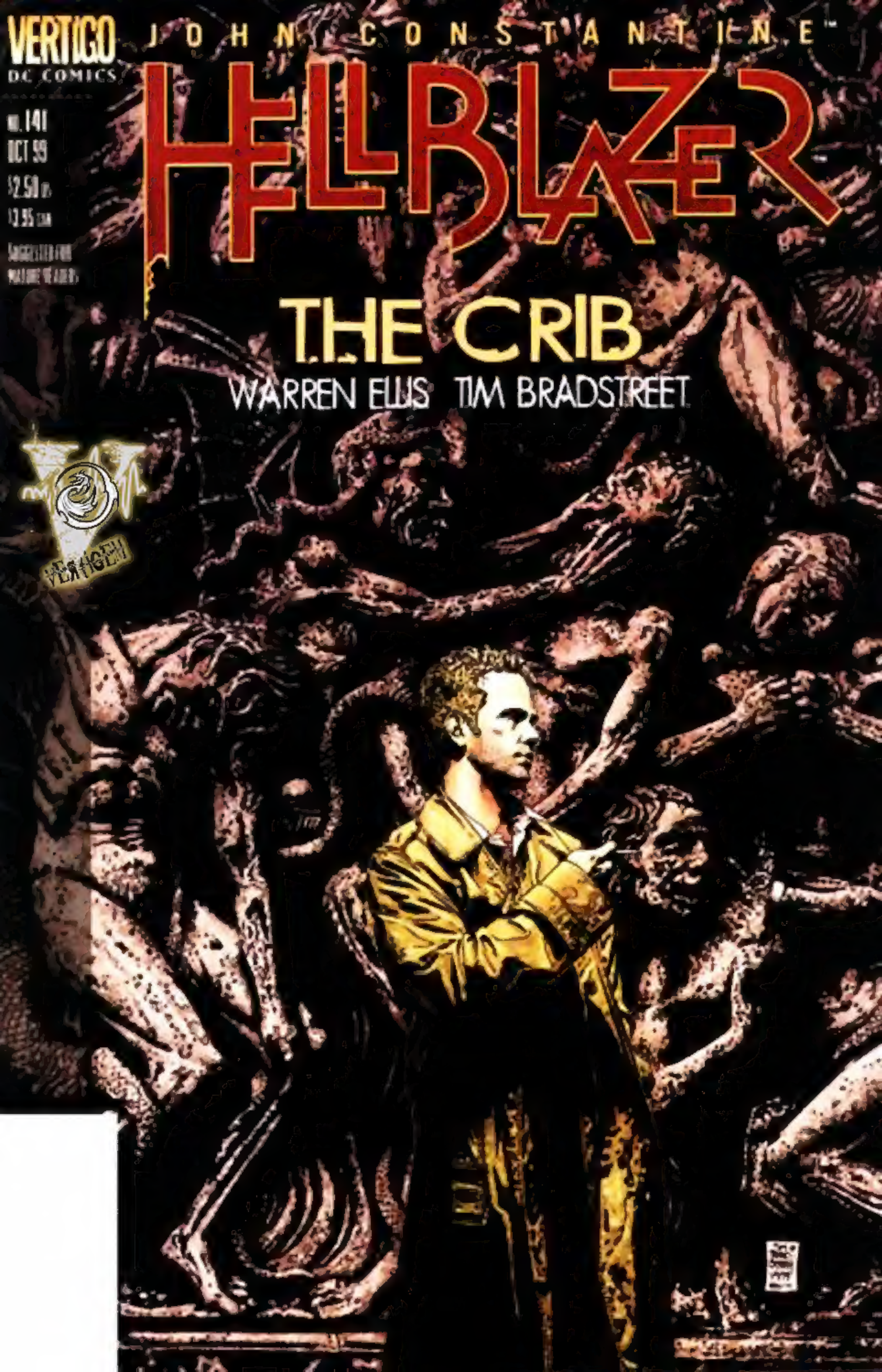

VERTIGO
DC COMICS
JOHN CONSTANTINE™
HELLBLAZER
NO. 141
OCT 99
$2.50 US
$3.95 CAN
SUGGESTED FOR MATURE READERS
THE CRIB
WARREN ELLIS TIM BRADSTREET

HISTÓRIA ORIGINALMENTE PUBLICADA EM HELLBLAZER 141 (OUTUBRO/1999)

BELÉM: 1 A.C.

O GRITO DE UMA MULHER MARCA O LUGAR ONDE OS SONHOS DE UMA SOCIEDADE SECRETA EXISTENTE DESDE A ÉPOCA DE MOISÉS SÃO DESTROÇADOS PELO CALCANHAR DO ACASO.

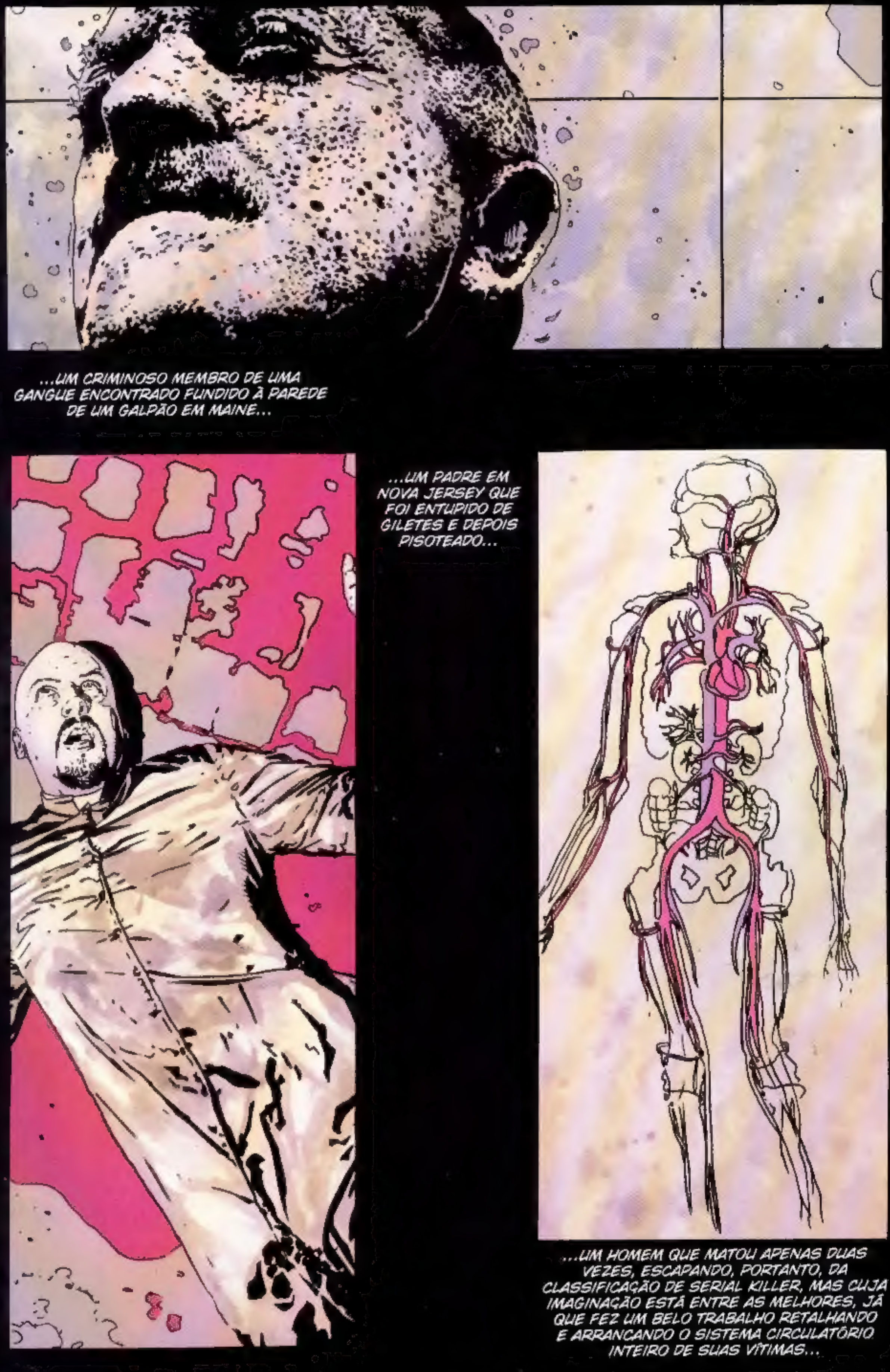
AQUI, NO OUTONO EM BELÉM, O MUNDO SE AGARRA A NOVOS CAMINHOS, TOMA UM NOVO RUMO, IMPELIDO PELO RECEPTÁCULO ESCOLHIDO DA SOCIEDADE, ABORTANDO O ANTICRISTO POR UM PUTREFATO CANAL DE ALIMENTAÇÃO.

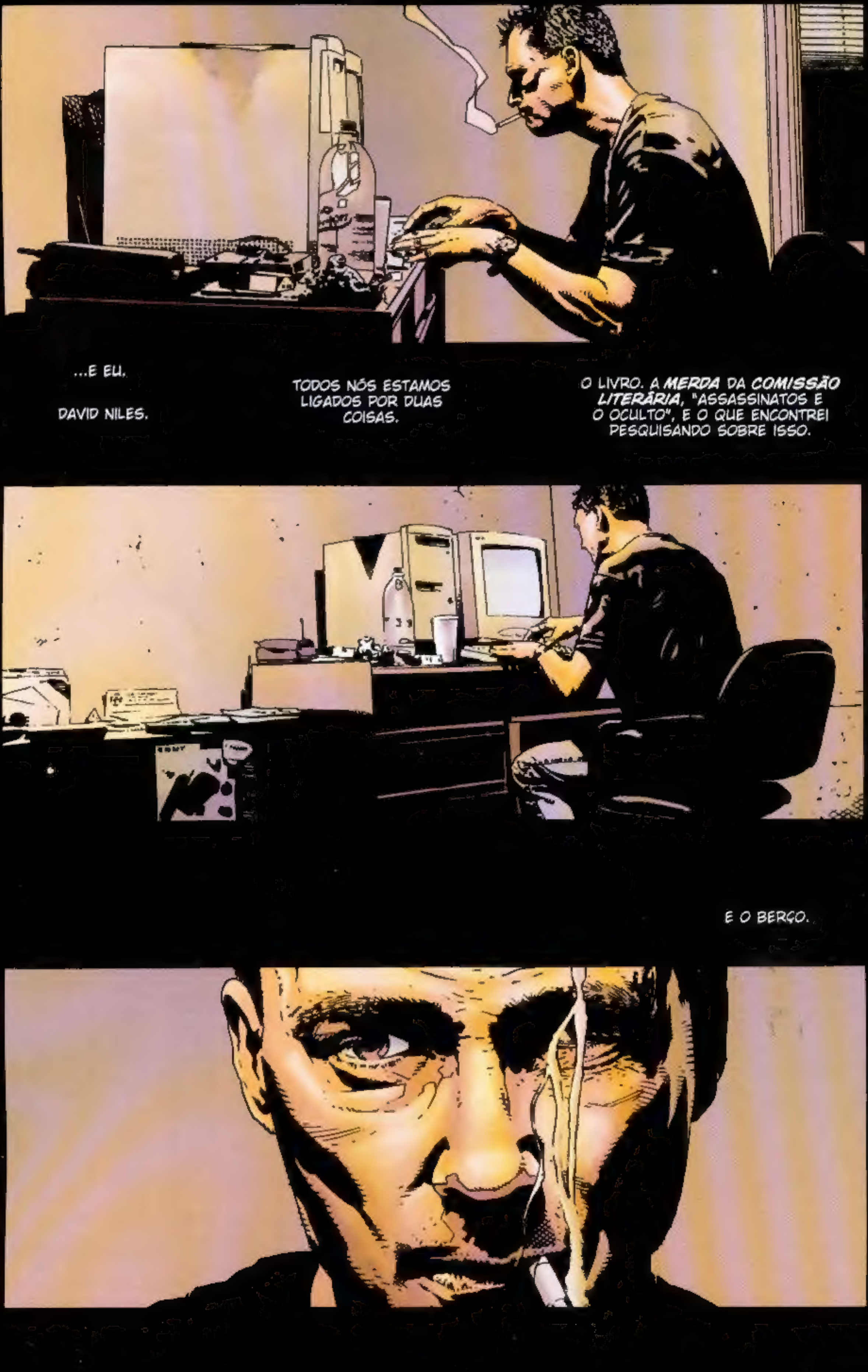
Copyright © 1999 DC Comics. Todos os direitos reservados. VERTIGO e todos os personagens e nomes que aparecem nesta edição, e suas respectivas imagens são marcas registradas da DC Comics. As histórias, personagens e fatos mencionados aqui são fictícios.

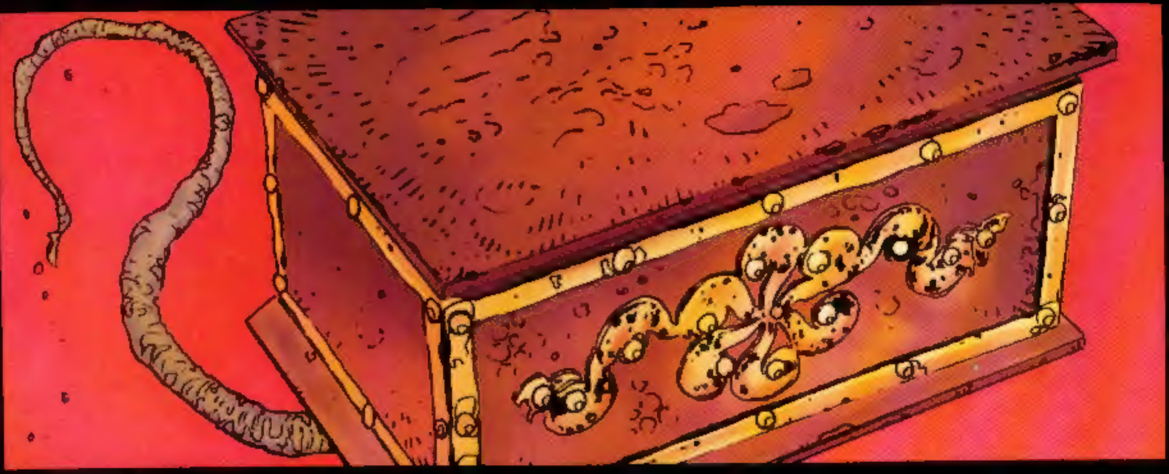
O INVERNO CHEGA, O MENINO JESUS NASCERÁ - E AGORA NÃO HAVERÁ UM OPOSTO PARA ENFRENTÁ-LO.
NÃO HÁ NADA A FAZER AGORA A NÃO SER SALVAR AQUILO QUE POSSA SER RECUPERADO, E DESENHAR NOVOS ESBOÇOS PARA UM MUNDO SOMBRIO.

POIS O DEFORMADO ANTICRISTO RECÉM-NASCIDO AINDA VIVE, POSSUÍDO POR PODERES ESTARRECEDORES, GUIADO PELO ÓDIO, SE RECUSANDO A ABANDONAR A VIDA ANTES DE URINAR NELA...
O BERÇO
escrito por WARREN ELLIS
desenhado por TIM BRADSTREET
traduzido e adaptado por ENZO FIUZA
letreirado por: LILIAN MITSUNAGA

CIDADE DE NOVA YORK: 1999
COMO AS COISAS SE ENCAIXAM.
UMA ESCULTURA FEITA COM ANTIGÜIDADES CONTRABANDEADAS, ENCONTRADA PENDENDO DE UMA PONTE NO NORTE DA CALIFÓRNIA...
...UM POLICIAL CORRUPTO EM CHAMAS HÁ TRÊS ANOS, ARDENDO INEXPLICAVELMENTE CONTRA QUALQUER TENTATIVA DE APAGAR O FOGO...


...UM CRIMINOSO MEMBRO DE UMA GANGUE ENCONTRADO FUNDIDO À PAREDE DE UM GALPÃO EM MAINE...
...UM PADRE EM NOVA JERSEY QUE FOI ENTUPIDO DE GILETES E DEPOIS PISOTEADO...
...UM HOMEM QUE MATOU APENAS DUAS VEZES, ESCAPANDO, PORTANTO, DA CLASSIFICAÇÃO DE SERIAL KILLER, MAS CUJA IMAGINAÇÃO ESTÁ ENTRE AS MELHORES, JÁ QUE FEZ UM BELO TRABALHO RETALHANDO E ARRANCANDO O SISTEMA CIRCULATÓRIO INTEIRO DE SUAS VÍTIMAS...


...E EU.
DAVID NILES.
TODOS NÓS ESTAMOS LIGADOS POR DUAS COISAS.
O LIVRO. A MERDA DA COMISSÃO LITERÁRIA, "ASSASSINATOS E O OCULTO", E O QUE ENCONTREI PESQUISANDO SOBRE ISSO.
E O BERÇO.



A LENDA: UMA CAIXA CONTENDO O FETO IMORTAL ABORTADO DO ANTICRISTO. DIZEM QUE O VITRAL DISPOSTO NA BASE NO BERÇO POSSUI UM PEQUENO BURACO; DIZEM QUE A HORRENDA CRIATURA LÁ DENTRO PODE ESTICAR SEU CORDÃO UMBILICAL ENEGRECIDO E PERFURAR A PELE DOS VIVOS, URINANDO NA CORRENTE SANGÜÍNEA DA VÍTIMA, DANDO COM ISSO À PESSOA TALENTOS OBSCUROS...

O HOMEM QUE ARRANCOU AS VEIAS E ARTÉRIAS DE SUAS DUAS VÍTIMAS ACREDITAVA ESTAR ATACANDO PROPRIETÁRIOS DO BERÇO, E QUERIA IMPEDIR QUE O PODEROSO E CORROMPIDO SANGUE DELES ESCAPASSE...

PEGO SEM QUERER POR UM JORNALISTA, O ASSASSINO FOI TORTURADO ATÉ A MORTE... EM TOTAL E SOMBRIO SILÊNCIO NUMA CELA DE DELEGACIA, SEM TESTEMUNHAS. POR QUEM? ALGUÉM QUE QUERIA SABER O QUE O ASSASSINO SABIA?

O PADRE DIZIA, EM REDUTOS SÓRDIDOS QUE PADRES NÃO DEVERIAM FREQÜENTAR, TER DESTRUÍDO O BERÇO. PENSAVAM QUE O POLICIAL CORRUPTO HAVIA ROUBADO O BERÇO DE UMA PROSTITUTA QUE ELE ENGANOU. O LADRÃO, ALGUNS MESES ANTES DE SUA MORTE, POR MUITAS VEZES ANUNCIOU SUAS INTENÇÕES DE LOCALIZAR, ROUBAR E VENDER O BERÇO.
ESTÃO TODOS MORTOS.
ALGUÉM ESTÁ PROCURANDO POR ELE.
ALGUÉM TERRÍVEL.
E CÁ ESTOU, PERDENDO MINHAS NOITES FINGINDO ESCREVER ESTE LIVRO ENQUANTO TENTO FAZER AS ÚLTIMAS ARESTAS DESTA COISA SE ENCAIXAREM...
UMA BATIDA NA PORTA.

A *ESTA* HORA DA NOITE?
NÃO QUE RECEBA VISITAS A QUALQUER OUTRA HORA.
LEVA ALGUNS SEGUNDOS PRA ME SENTIR MEIO IDIOTA.
ATENDER A PORTA.

TUDO CERTO, RAPAZ?

QUEM DIABOS É VOCÊ?
NÃO É A QUESTÃO, QUERIDO.
A QUESTÃO É: QUEM É VOCÊ?
E COM O QUE ANDOU BRINCANDO?
NADA.
NÃO MINTA PRA MIM, FILHO
COMO ANDA O LIVRO?
A PESQUISA ESTÁ INDO BEM, NÃO?
NUNCA GOSTEI MUITO DESSE JOGO.
APOSTO QUE SE ACHA ESPERTO PRA CARALHO, NÃO?

EU...
NÃO SOU SÓ UM ESCRITOR.
NÃO ESTOU FALANDO DISSO.
DAVID NILES É UM NOME QUE DEVERIA ME LEMBRAR, ENTÃO?
É BOM PEGAR SEU AUTÓGRAFO AGORA? ANTES DE TER QUE PAGAR PRA FALAR COM VOCÊ?
QUERO SABER COMO ME ENCONTROU.
O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI
MÁGICA
VOCÊ SABE TUDO SOBRE MÁGICA, NÃO?
E SOBRE O BERÇO.

O QUÊ?
NÃO ME ENROLE, MOLEQUE.
TODO MUNDO NA CIDADE ESTÁ FALANDO NISSO
O BERÇO, OS ASSASSINATOS LIGADOS A ELE
AS MORTES NÃO PARAM MAIS
ME FALE SOBRE O BERÇO, DAVE. ME DIGA O QUE DESCOBRIU
VOCÊ QUER ELE NÃO?
O QUE FAZ VOCÊ DIZER ISSO, RAPAZ?
MEU DEUS
MEU DEUS
É VOCÊ

É SSO O QUE QUER?
É ISSO O QUE QUER?

NÃO TAVA NA MINHA LISTA DE PRESENTES DE NATAL, PRA SER MUITO HONESTO CONTIGO, CHEFIA
TINHA UM ASSASSINO PEGUEI ELE, COMPLETAMENTE POR ACASO.
ELE ESTAVA COM O BERÇO. E PULOU DELE PRA MIM.
O FILHO ABORTADO DO DIABO MIJOU NAS MINHAS VEIAS!
VOCÊ QUER UMA MERDA DUMA MEDALHA?
SABE COMO É ISSO? SABE?
É CLARO QUE NÃO, PORRA!
VISITEI ELE NA CADEIA E TORTUREI O CARA ATÉ A MORTE SÓ COM O OLHAR FOI ISSO O QUE O BERÇO FEZ COMIGO
É ISSO O QUE QUERIA? PENSOU EM ME ENCURRALAR E LEVAR ELE, NÃO? HEIN?

ESCUTA, TÁ TRANCADO AQUI COM A GENTE, AGORA.
SABE O QUE POSSO FAZER COM VOCÊ?
TODAS AS MORTES, ASSASSINATOS, IMUNDICES E HORRORES DO MUNDO, TODA A SENSAÇÃO DE COMO É ESTAR MORTO, COMO SE SUAS TERMINAÇÕES NERVOSAS AINDA ESTIVESSEM FUNCIONANDO CINCO SEGUNDOS DEPOIS DA SUA MORTE...
POSSO COMPACTAR TUDO ISSO EM ALGO QUE VAI PARECER UMA ETERNIDADE E ENTUCHAR DIRETO NO SEU CÉREBRO.
CLARO QUE PODE, FILHO. CLARO QUE PODE.
MAS NÃO TE FEZ NENHUM BEM, FEZ?
E APOSTO QUE PEGAR POR ACASO UM CARA QUE COSTUMAVA CAGAR NOS PULMÕES ARRANCADOS DE SUAS VÍTIMAS ZONEOU SUA CABEÇA RAPIDINHO TAMBÉM
FIZ UMA PESQUISA. CHEQUEI SEU ASSASSINO.
DEVE TER FODIDO COM A SUA CABEÇA DESCOBRIR QUE A TESTEMUNHA QUE ESTAVA VISITANDO PARA ENTREVISTAR ERA NA VERDADE O PRÓPRIO ASSASSINO.
A PROPÓSITO, NÃO ACHE QUE VOU FICAR PRO JANTAR.

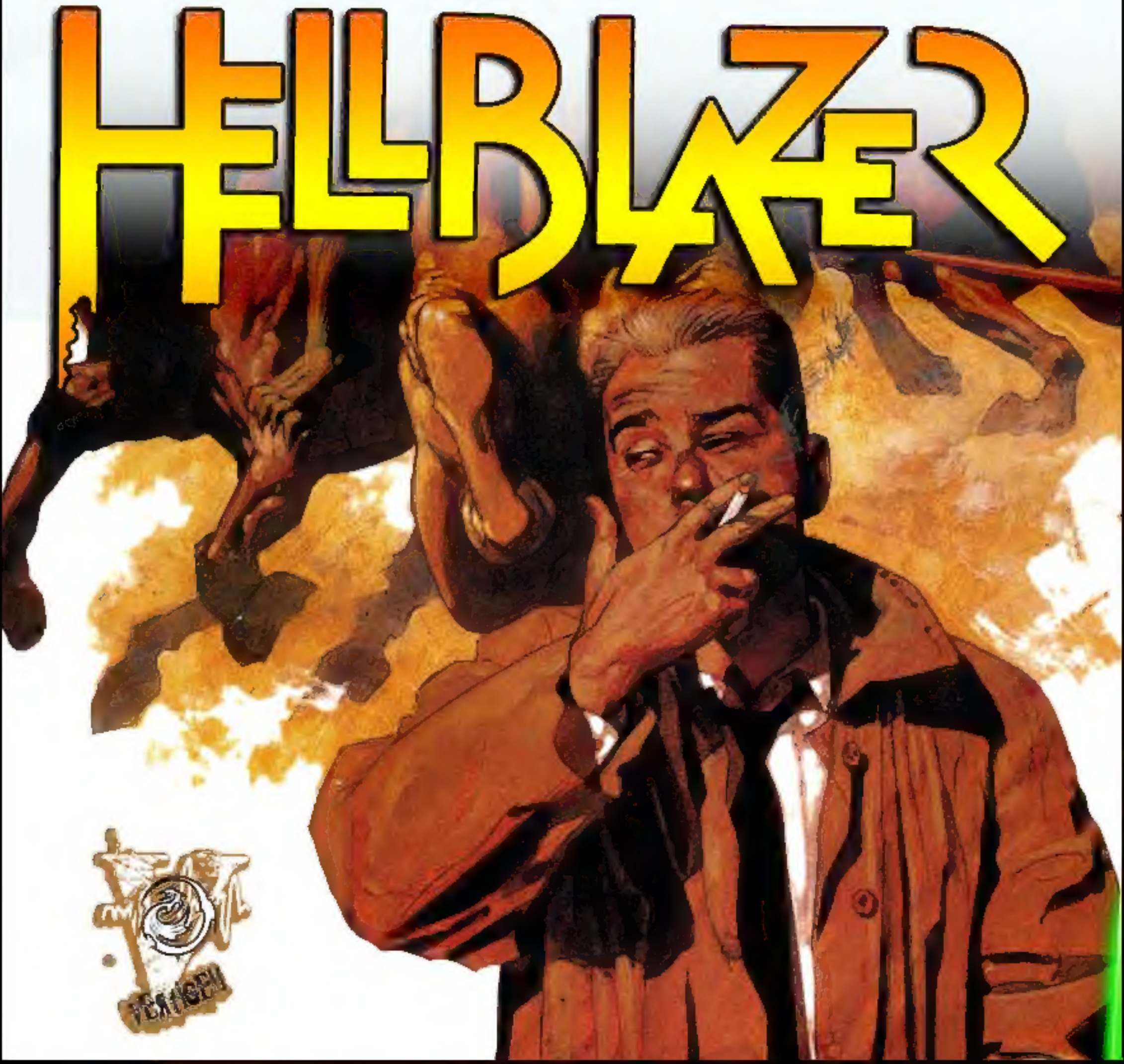
VOCÊ É UM PUTA PERVERTIDO, NÉ NÃO?
VOU TE FAZER MORRER.. POR MESES TE MATAR E TRAZER DE VOLTA SÓ PRA TE MATAR MELHOR...
CALA A BOCA

AAH.
Fluffy
THIS UNIT NOT LABELED FOR INDIVIDUAL SALE
DES-
GRAÇADO
INFELIZ.

*N.T.: ELIPHAS LEVI: FAMOSO ESCRITOR OCULTISTA FRANCÊS DO SÉCULO 19

NYPD POLICE
SE EU NÃO ESTIVESSE PASSANDO POR ALI.
TÁ BOM. SE NÃO ESTIVESSE ADMIRANDO OS PEITOS DE UMA GAROTINHA GÓTICA QUE MATRAQUEAVA SOBRE "ASSASSINATOS DE BRUXARIA" E UM HOMEM COM O BERÇO.
ISSO PODERIA TER CONTINUADO ETERNAMENTE.
A POLÍCIA. DEMORARAM DEZ MALDITOS MINUTOS.
TEMPO PRA LIMPAR MINHAS DIGITAIS, DAR UMA MIJADA E FUMAR UM CIGARRO. TERRÍVEL, NA VERDADE.
UMA VEZ ALGUÉM ME PERGUNTOU SE A MAGIA EXISTIA.
SÓ SE VOCÊ QUISER QUE ELA EXISTA.
SÓ SE VOCÊ QUISER.
FIM

ATENÇÃO, CAROS VERTIGINOSOS

Hellblazer está sendo publicada pela Pixel, na revista Pixel Magazine, e se você gostou, compre a revista, incentive os editores a continuar a publicação.

SCAN DESSA EDIÇÃO
POR
LEXIP